II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2018/511

z dne 23. marca 2018

o spremembi Uredbe (EU) 2018/120 glede nekaterih ribolovnih možnosti

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) 2018/120 ([1]) določa ribolovne možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije.

(2) Nekatere kode poročanja bi bilo treba spremeniti, da bi omogočili pravilno poročanje o ulovih. Nekatera sklicevanja na opombe in njihovo besedilo bi bilo treba popraviti.

(3) V Uredbi (EU) 2018/120 je bil celotni dovoljeni ulov (TAC) za pravo peščenko v razdelkih ICES 2a in 3a ter na podobmočju ICES 4 določen na nič. Prava peščenka je kratkoživa vrsta in ustrezno znanstveno mnenje je na voljo v drugi polovici februarja, medtem ko se ribolovne dejavnosti začnejo aprila.

(4) Omejitve ulova za pravo peščenko v razdelkih ICES 2a in 3a ter na podobmočju ICES 4 bi bilo zdaj treba spremeniti v skladu z najnovejšim znanstvenim mnenjem Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) z dne 23. februarja 2018.

(5) Razdelka ICES 2a in 3a ter podobmočje ICES 4 so za ribolov prave peščenke na podlagi znanstvenega mnenja razdeljeni na območja upravljanja. Območje upravljanja 3r se nahaja predvsem v norveških vodah. Vendar pa vključuje tudi vode Unije in nekaj pomembnih ribolovnih plitvin, ki se raztezajo med območjema upravljanja 2r in 3r. V mnenju ICES je navedeno, da je v povprečju 8 % ulova na območju upravljanja 3r opravljenega v vodah Unije. Omejitve ulova za vode Unije območja upravljanja 3r bi bilo treba določiti v skladu z navedenim mnenjem.

(6) TAC za trsko v podobmočju ICES 1 in razdelku ICES 2b bi bilo treba spremeniti, da bi ustrezno odražal ribolovne možnosti, ki so na voljo plovilom Unije na tem območju.

(7) Največje število plovil s parangalom, odobreno za Malto na območju Konvencije ICCAT, ki se jim lahko dovoli ribolov, zadržanje na krovu, pretovarjanje, prevoz ali iztovarjanje modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju bi bilo treba spremeniti, da se upošteva povečano število plovil s takšnim dovoljenjem.

(8) Uredbo (EU) 2018/120 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

([1]) Uredba Sveta (EU) 2018/120 z dne 23. januarja 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2017/127 (UL L 27, 31.1.2018, str. 1).

(9) Omejitve ulova iz Uredbe (EU) 2018/120 se uporabljajo od 1. januarja 2018. Določbe o omejitvah ulova, ki jih uvaja ta uredba, bi bilo treba zato tudi uporabljati od navedenega datuma. Takšna retroaktivna uporaba ne posega v načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj zadevne ribolovne možnosti še niso bile izkoriščene –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge IA, IB in IV k Uredbi (EU) 2018/120 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. marca 2018

Za Svet
Predsednica
E. ZAHARIEVA

PRILOGA

1. Priloga IA se spremeni:

(a) tabela ribolovnih možnosti za pravo peščenko in z njo povezan prilov v vodah Unije območij 2a, 3a in 4 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	prava peščenka in z njo povezan prilov *Ammodytes* spp.	**Območje:**	vode Unije območij 2a, 3a in 4 (1)

Danska	195 875 (2)
Združeno kraljestvo	4 282 (2)
Nemčija	300 (2)
Švedska	7 193 (2)
Unija	207 650
TAC	207 650

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

(1) Brez voda znotraj šestih morskih milj od osnovnih črt Združenega kraljestva pri Shetlandskih otokih ter otokih Fair in Foula.

(2) Kvoto lahko do 2 % sestavlja prilov mola in skuše (OT1/*2A3A4). Prilov mola in skuše, ki se všteva v kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presegata 9 % kvote.

Posebni pogoj:

v mejah navedenih kvot na naslednjih območjih upravljanja prave peščenke, kot je opredeljeno v Prilogi IID, ulov ne sme preseči naslednjih količin:

Območje: vode Unije območij upravljanja prave peščenke

	1r	2r (1)	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R)	(SAN/234_2R)	(SAN/234_3R)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7R)
Danska	126 837	4 717	8 177	55 979	0	165	0
Združeno kraljestvo	2 772	103	179	1 224	0	4	0
Nemčija	194	7	13	86	0	0	0
Švedska	4 658	173	300	2 056	0	6	0
Unija	134 461	5 000	8 669	59 345	0	175	0
Skupaj	134 461	5 000	8 669	59 345	0	175	0

(1) Na območju upravljanja 2r se TAC lahko lovi samo kot TAC za spremljanje skupaj s povezanim protokolom vzorčenja za ribolov.“

(b) tabela ribolovnih možnosti za veliko srebrenko v vodah Unije območij 3a in 4 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	velika srebrenka *Argentina silus*	**Območje:**	vode Unije območij 3a in 4 (ARU/3A4-C)
Danska	1 093		
Nemčija	11		
Francija	8		
Irska	8		
Nizozemska	51		
Švedska	43		
Združeno kraljestvo	20		
Unija	1 234		
TAC	1 234	Previdnostni TAC.“	

(c) tabela ribolovnih možnosti za morskega menka na območju 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	morski menek *Brosme brosme*	**Območje:**	3a (USK/03A.)
Danska	15		
Švedska	8		
Nemčija	8		
Unija	31		
TAC	31	Previdnostni TAC. Uporablja se člen 7(2) te uredbe.“	

(d) tabela ribolovnih možnosti za morskega menka v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 5, 6 in 7 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	morski menek *Brosme brosme*	**Območje:**	vode Unije in mednarodne vode območij 5, 6 in 7 (USK/567EI.)
Nemčija	17		
Španija	60		
Francija	705		
Irska	68		
Združeno kraljestvo	340		
Drugi	17 [1]		
Unija	1 207		
Norveška	2 923 [2] [3] [4] [5]		
TAC	4 130	Previdnostni TAC. Uporablja se člen 12(1) te uredbe. Uporablja se člen 7(2) te uredbe.	

[1] Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

[2] Lovi se v vodah Unije območij 2a, 4, 5b, 6 in 7 (USK/*24X7C).

[3] Posebni pogoj: od tega je dovoljen naključni ulov drugih vrst v višini 25 % na ladjo v katerem koli trenutku na območjih 5b, 6 in 7. Ta odstotek pa se lahko v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže iz posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst na območjih 5b, 6 in 7 ne presega naslednje navedene količine v tonah (OTH/*5B67-): 3 000. Prilov trske v skladu s to določbo na območju 6a ne sme presegati 5 %.

[4] Vključno z lengom. Naslednje kvote za Norveško se lovijo le s parangalom na območjih 5b, 6 in 7:
leng (LIN/*5B67-) 7 500
morski menek (USK/*5B67-) 2 923

[5] Kvote za morskega menka in lenga za Norveško so medsebojno zamenljive do naslednje količine (v tonah): 2 000.“

(e) tabela ribolovnih možnosti za vahnjo na območju 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	vahnja *Melanogrammus aeglefinus*	**Območje:**	3a (HAD/03A.)
Belgija	12		
Danska	2 070		
Nemčija	132		
Nizozemska	2		
Švedska	245		
Unija	2 461		
TAC	2 569	Analitski TAC.“	

(f) tabela ribolovnih možnosti za osliča na območju 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	oslič *Merluccius merluccius*	**Območje:**	3a (HKE/03A.)
Danska	2 890 (1)		
Švedska	246 (1)		
Unija	3 136		
TAC	3 136 (2)	Analitski TAC. Uporablja se člen 7(2) te uredbe.	

(1) Ta kvota se lahko prenese na vode Unije območij 2a in 4. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.
(2) V okviru naslednjega skupnega TAC za severni stalež osliča: 111 785.“

(g) tabela ribolovnih možnosti za sinjega mola v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 in 14 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	sinji mol *Micromesistius poutassou*	**Območje:**	vode Unije in mednarodne vode območij 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 in 14 (WHB/1X14)
Danska	61 277 (1)		
Nemčija	23 825 (1)		
Španija	51 949 (1) (2)		
Francija	42 644 (1)		
Irska	47 451 (1)		
Nizozemska	74 720 (1)		
Portugalska	4 826 (1) (2)		
Švedska	15 158 (1)		
Združeno kraljestvo	79 513 (1)		
Unija	401 363 (1) (3)		
Norveška	110 000		
Ferski otoki	10 000		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Uporablja se člen 7(2) te uredbe.	

(1) Posebni pogoj: od celotne količine za dostop v višini 21 500 ton za Unijo lahko države članice v vodah Ferskih otokov (WHB/*05-F.) ulovijo naslednji odstotek svojih kvot: 9,2 %.
(2) Ta kvota se lahko prenese na območja 8c, 9 in 10; vode Unije območja CECAF 34.1.1. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.
(3) Posebni pogoj: od kvot EU je v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 in 14 (WHB/*NZJM1) ter območij 8c, 9 in 10; vodah Unije območja CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2) v norveški ekonomski coni ali na ribolovnem območju okrog otoka Jan Mayen lahko ulovljena naslednja količina: 227 975.“

(h) tabela ribolovnih možnosti za modrega lenga v vodah Unije in mednarodnih vodah območja 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	modri leng *Molva dypterygia*	**Območje:**	vode Unije in mednarodne vode območja 3a (BLI/03A-)
Danska	3		
Nemčija	2		
Švedska	3		
Unija	8		
TAC	8	Previdnostni TAC.“	

(i) tabela ribolovnih možnosti za lenga v vodah Unije območja 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	leng *Molva molva*	**Območje:**	vode Unije območja 3a (LIN/03A.)
Belgija	6		
Danska	50		
Nemčija	6		
Švedska	19		
Združeno kraljestvo	6		
Unija	87		
TAC	87	Previdnostni TAC.“	

(j) tabela ribolovnih možnosti za lenga v vodah Unije in mednarodnih vodah območij 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	leng *Molva molva*	**Območje:**	vode Unije in mednarodne vode območij 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14 (LIN/6X14.)
Belgija	48 (1)		
Danska	8 (1)		
Nemčija	173 (1)		
Španija	3 498		
Francija	3 730 (1)		
Irska	935		
Portugalska	8		
Združeno kraljestvo	4 296 (1)		
Unija	12 696		
Norveška	7 500 (2) (3) (4)		
Ferski otoki	200 (5) (6)		
TAC	20 396	Previdnostni TAC. Uporablja se člen 12(1) te uredbe.	

(1) Posebni pogoj: v vodah Unije območja 4 (LIN/*04-C.) se lahko lovi le 15 % te kvote.

(2) Posebni pogoj: od tega je dovoljen naključni ulov drugih vrst v višini 25 % na ladjo v katerem koli trenutku na območjih 5b, 6 in 7. Ta odstotek pa se lahko v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže iz posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst na območjih 5b, 6 in 7 ne presega naslednje navedene količine v tonah (OTH/*6X14.): 3 000. Prilov trske v skladu s to določbo na območju 6a ne sme presegati 5 %.

(3) Vključno z morskim menkom. Kvote za Norveško se lovijo samo s parangalom na območjih 5b, 6 in 7 ter znašajo:

leng (LIN/*5B67-)	7 500
morski menek (USK/*5B67-)	2 923

(4) Kvote za lenga in morskega menka za Norveško so medsebojno zamenljive do naslednje količine (v tonah): 2 000.

(5) Vključno z morskim menkom. Lovi se na območjih 6b in 6a severno od 56° 30′ S (LIN/*6BAN.).

(6) Posebni pogoj: od tega je dovoljen naključni ulov drugih vrst v višini 20 % na ladjo v katerem koli trenutku na območjih 6a in 6b. Ta odstotek pa se lahko v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže iz posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst na območjih 6a in 6b ne presega naslednje količine v tonah (OTH/*6AB.): 75“

(k) tabela ribolovnih možnosti za škampa na območju 3a se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	škamp *Nephrops norvegicus*	**Območje:**	3a (NEP/03A.)
Danska	8 626		
Nemčija	25		
Švedska	3 087		
Unija	11 738		
TAC	11 738	Analitski TAC. Uporablja se člen 7(2) te uredbe.“	

(l) v opombi 3 tabele ribolovnih možnosti za raže v vodah Unije območij 6a, 6b, 7a-c in 7e-k se koda poročanja „(RJE/7FG)“ nadomesti z „(RJE/7FG.)“;

(m) tabela ribolovnih možnosti za morskega lista na območju 3a in v vodah Unije podrazdelkov 22–24 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	morski list *Solea solea*	**Območje:**	območje 3a vode Unije podrazdelkov 22–24 (SOL/3ABC24)
Danska	376		
Nemčija	22 (1)		
Nizozemska	36 (1)		
Švedska	14		
Unija	448		
TAC	448	Analitski TAC.	

(1) Ta kvota se lahko lovi le v vodah Unije območja 3a in podrazdelkov 22–24.“

(n) tabela ribolovnih možnosti za šura in z njim povezan prilov v vodah Unije območij 4b, 4c in 7d se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	šur in z njim povezan prilov *Trachurus* spp.	**Območje:**	vode Unije območij 4b, 4c in 7d (JAX/4BC7D)
Belgija	14 (1)		
Danska	5 985 (1)		
Nemčija	529 (1) (2)		
Španija	111 (1)		
Francija	497 (1) (2)		
Irska	376 (1)		
Nizozemska	3 604 (1) (2)		
Portugalska	13 (1)		
Švedska	75 (1)		
Združeno kraljestvo	1 425 (1) (2)		
Unija	12 629		
Norveška	2 550 (3)		
TAC	15 179	Previdnostni TAC.	

(1) Kvoto lahko do 5 % sestavlja prilov merjaščevke, vahnje, mola in skuše (OTH/* 4BC7D). Prilov merjaščevke, vahnje, mola in skuše, ki se všteva v kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presegata 9 % kvote.

(2) Posebni pogoj: do 5 % te kvote, ulovljene v razdelku 7d, se lahko prišteje v kvoto za naslednje območje: vode Unije območij 2a, 4a, 6, 7a–c,7e–k, 8a, 8b, 8d in 8e; vode Unije in mednarodne vode območja 5b; mednarodne vode območij 12 in 14 (JAX/*2A-14).

(3) Lahko se lovi v vodah Unije območja 4a, vendar se ne sme loviti v vodah Unije območja 7d (JAX/*04-C.).“

2. Priloga IB se spremeni:

(a) tabela ribolovnih možnosti za trsko v območjih 1 in 2b se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	trska *Gadus morhua*	**Območje:**	območji 1 in 2b (COD/1/2B.)
Nemčija	5 409 (3)		
Španija	12 047 (3)		
Francija	2 461 (3)		
Poljska	2 359 (3)		
Portugalska	2 472 (3)		
Združeno kraljestvo	3 552 (3)		
Druge države članice	390 (1) (3)		
Unija	28 690 (2)		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

(1) Razen Nemčije, Španije, Francije, Poljske, Portugalske in Združenega kraljestva.

(2) Dodelitev dela staleža trske, ki je na voljo Uniji na območju Spitzbergov in Medvedjega otoka, in z njim povezan prilov vahnje v ničemer ne posegata v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Pariške pogodbe iz leta 1920.

(3) Prilov vahnje lahko obsega do 14 % ulova na izvlek. Količina prilova vahnje se prišteje kvoti za trsko.“

(b) tabela ribolovnih možnosti za rdečega okuna (pelagični) v grenlandskih vodah območja NAFO 1F in grenlandskih vodah območij 5, 12 in 14 se nadomesti z naslednjim:

„**Vrsta:**	rdeči okun (pelagični) *Sebastes* spp.	**Območje:**	grenlandske vode območja NAFO 1F ter grenlandske vode območij 5, 12 in 14 (RED/N1G14P)
Nemčija	858 (1) (2) (3)		
Francija	4 (1) (2) (3)		
Združeno kraljestvo	6 (1) (2) (3)		
Unija	868 (1) (2) (3)		
Norveška	628 (1) (2)		
Ferski otoki	0 (1) (2) (4)		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

(1) Lovi se lahko samo od 10. maja do 31. decembra.

(2) Lovi se lahko samo v grenlandskih vodah na ohranitvenem območju rdečega okuna, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:

Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
1	64° 45′ S	28° 30′ Z
2	62° 50′ S	25° 45′ Z
3	61° 55′ S	26° 45′ Z
4	61° 00′ S	26° 30′ Z
5	59° 00′ S	30° 00′ Z
6	59° 00′ S	34° 00′ Z
7	61° 30′ S	34° 00′ Z
8	62° 50′ S	36° 00′ Z
9	64° 45′ S	28° 30′ Z

(3) Posebni pogoj: ta kvota se lahko lovi tudi v mednarodnih vodah zgoraj omenjenega ohranitvenega območja rdečega okuna (RED/*5-14P).

(4) Lovi se lahko samo v grenlandskih vodah območij 5 in 14 (RED/*514GN).“

3. V točki 4 Priloge IV se tabela A nadomesti z naslednjim:

„Tabela A

	Število ribiških plovil [1]						
	Ciper [2]	Grčija [3]	Hrvaška	Italija	Francija	Španija	Malta [4]
Plovila z zaporno plavarico	1	1	16	12	20	6	1
Plovila za ribolov s parangali	20 [5]	0	0	30	8	31	54
Plovilo za prevoz vabe	0	0	0	0	37	60	0
Plovilo z ročnimi ribiškimi vrvicami	0	0	12	0	33 [6]	2	0
Plovilo z vlečno mrežo	0	0	0	0	57	0	0
Druga plovila za mali obalni ribolov [7]	0	42	0	0	118	184	0

[1] Vrednosti, prikazane v oddelkih 1, 2 in 3, se lahko zmanjšajo, da bi bile izpolnjene mednarodne obveznosti Unije.
[2] Eno srednje veliko plovilo z zaporno plavarico se lahko nadomesti z največ 10 plovili s parangali ali enim manjšim plovilom z zaporno plavarico in največ tremi plovili s parangali.
[3] Eno srednje veliko plovilo z zaporno plavarico se lahko nadomesti z največ 10 plovili s parangali ali enim manjšim plovilom z zaporno plavarico in največ tremi drugimi plovili za mali obalni ribolov.
[4] Eno srednje veliko plovilo z zaporno plavarico se lahko nadomesti z največ 10 plovili s parangali.
[5] Večnamenska plovila, ki uporabljajo različna orodja.
[6] Plovila za ribolov z ribiško palico, ki delujejo v Atlantskem oceanu.
[7] Večnamenska plovila, ki uporabljajo različna orodja (parangal, ročna vrvica, panula).“